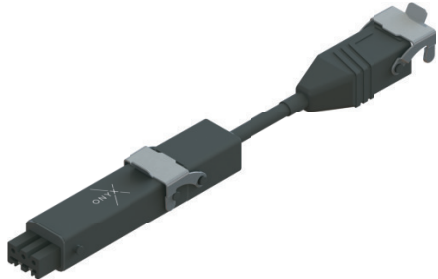




**Tento návod sa musí pred
montážou a obsluhou
prečítať!**



HELLA

Spojovací konektor ONYX.CONNECTOR

☒ Návod na montáž

☒ Návod na obsluhu

Predbežné poznámky spoločnosti HELLA Spojovací konektor ONYX.CONNECTOR

Kúpou tohto produktu HELLA ste sa rozhodli pre mimoriadne kvalitný produkt vybavený najmodernejšou technikou, montáž a obsluha tohto produktu je veľmi jednoduchá. V tomto návode popisujeme principiálnu montáž, uvedenie do činnosti a ovládanie.

➔ Tento návod sa orientuje na vyškolených elektroinštalatérov.

Nasledovné symboly vás podporia pri montáži a ovládaní a dajú vám návod na bezpečnú manipuláciu:



Pozor!

Tento symbol špecifikuje pokyny, ktoré je potrebné dodržiavať, v prípade ich nedodržania môže byť ohrozený užívateľ.



Pozor!

Tento symbol špecifikuje pokyny, ktoré je potrebné dodržiavať, v prípade ich nedodržania sa môže produkt poškodiť.



Tento symbol označuje pokyny ohľadom aplikácie alebo užitočné informácie.



Tento symbol Vás vyzve na vykonanie činnosti.



Pozor!

Tento symbol označuje nebezpečenstvo vzniku úrazu alebo ohrozenia života zásahom elektrického prúdu.



Tento symbol označuje časti produktu, ku ktorým nájdete dôležité informácie uvedené v tomto návode na obsluhu.

Obsah

Predbežné poznámky spoločnosti HELLA Spojovací konektor ONYX.CONNECTOR	1
Všeobecné pokyny	2
Bezpečnostné pokyny	3
Účel použitia	4
Rozsahu dodávky	5
Vysvetlenie k zariadeniu	5
Technické údaje	6
Montážne	6
Schéma pripojenia	7
Konfigurácia	10
Návod na obsluhu	10
Nastavenia	11
Optimálne využitie rádiového signálu	13
Odstraňovanie chýb	13
Likvidácia	14

Všeobecné pokyny

➔ Otázky

Ak máte ešte otázky ohľadom montáže alebo ovládania vášho produktu, kontaktujte vašu autorizovanú špecializovanú predajňu.

➔ Záruka

Nároky na záruku podliehajú zákonne definovanej dobe premlčania. Rýchlo opotrebitelné diely sú zo záruky vyňaté, taktiež zmena farby a zmeny vlastností podmienené UV-žiarením.

➔ Záruka

V prípade nerespektovania pokynov a informácií uvedených v tomto návode, v prípade neodbornej obsluhy produktu alebo v prípade aplikácie produktu mimo plánovaného účelu použitia výrobca neručí za poškodenie produktu. Výrobca neručí za vznik sekundárnych škôd na prvkoch akéhokoľvek druhu, alebo za poškodenie zdravia či majetku osôb.

➔ Právne pokyny

Tento návod bol zodpovedne vypracovaný po grafickej a textovej stránke. Výrobca neručí za eventuálne chyby a ich následky! Technické zmeny na produkte ako aj v tomto návode sú vyhradené! V tomto návode sú uvedené chránené informácie týkajúce sa autorských práv. Všetky práva sú vyhradené! Uvedené označenia produktu a názvy značiek sú ochrannými značkami.

➔ ES-vyhlásenie o zhode

Firma HELLA Sonnen- und Witterschutztechnik GmbH týmto vyhlasuje, že sa tento produkt nachádza v zhode so základnými požiadavkami a ostatnými príslušnými ustanoveniami smerníc ES. Kompletné vyhlásenie o zhode nájdete v časti na stiahnutie na našej webovej stránke <https://www.hella.info>.

Bezpečnostné pokyny



Návod na montáž sa vzťahuje na hotové diely, ktoré boli 100 % vyrobené z našich definovaných dielov príslušnou definovanou výrobnou metódou. V opačnom prípade zaniká nárok na akékoľvek záručné plnenie!

Pred montážou a obsluhou si dôkladne prečítajte bezpečnostné upozornenia, ako aj príslušné návody. V prípade nerespektovania pokynov a informácií uvedených v týchto návodoch, v prípade neodbornej montáže a obsluhy produktu alebo v prípade aplikácie produktu mimo plánovaného účelu použitia výrobca neručí za poškodenie produktu. Výrobca neručí za vznik sekundárnych škôd na prvkoch akéhokoľvek druhu, alebo za poškodenie zdravia či majetku osôb.



- Uvedené montážne kroky dodržte a rešpektujte odporúčania a pokyny.
- Tento návod si odložte.
- Všetky montážne a demontážne činnosti, ako aj údržbárske a opravárske činnosti sa smú uskutočniť iba prostredníctvom autorizovaného, resp. na tento účel vyškoleného autorizovaného personálu.
- Rešpektujte preventívne predpisy vydané odbornou organizáciou!
- Predtým než zariadenie uvediete do činnosti skontrolujte, či toto nie je zjavne poškodené. Poškodené zariadenie nepoužívajte, ale ihneď kontaktujte odborný servis.
- Používajte iba nezmenené originálne diely spoločnosti HELLA.
- Pri nedovolenom otvorení prístroja, neúmyselnom použití, nesprávnej inštalácii alebo nesprávnej obsluhy existuje nebezpečenstvo poškodenia zdravia osôb a vecných škôd.
- Deťom nikdy nedovoľte, aby sa zo zariadením hrali.



Vo vonkajšej oblasti musí byť ONYX.CONNECTOR chránený pred poveternostnými vplyvmi na mieste montáže.

Bezpečnostné pokyny



Pozor! Nebezpečenstvo vzniku úrazu alebo ohrozenia života zásahom elektrického prúdu!

- Inštaláciu, kontrolu, uvedenie do činnosti a odstránenie chýb zariadenia môže vykonať len autorizovaný, resp. na tento účel vyškolený odborník (podľa VDE 0100).
- Pri prácach na zariadení vypnite všetky elektrické pripojenia! Hrozí nebezpečenstvo ohrozenia života! Zariadenie zabezpečte proti náhodnému zapojeniu!
- Elektrické vedenia pravidelne kontrolujte, všimajte si, či nie sú poškodené. Ak je zariadenie poškodené, nepoužite ho.



Dodržiavanie ustanovení a zákonov

Za dodržiavanie zákonných regulácií a predpisov špecifických pre danú krajinu na mieste je zodpovedný objednávateľ.

Účel použitia

Rádiový prijímač ONYX.CONNECTOR sa môže používať iba na ovládanie rafiator/vonkajších žalúzií, roliet, markíz a fasádnych tieniacich zariadení, ktoré sú vybavené pohonmi určenými na tento účel. Osvetlenie je možné prevádzkovať pomocou ONYX.CONNECTOR do stanovených výkonových parametrov. Akékoľvek iné alebo rozsiahlejšie použitie sa nepovažuje za použitie v súlade s určením. Pripojenie externých zariadení musí nasledovať až po konzultácii s odborným personálom.



- Rádiové systémy sa nesmú prevádzkovať v priestoroch so zvýšeným rizikom rušenia (napr. nemocnice, letiská).
- Diaľkové ovládanie je povolené iba pre zariadenia a systémy, v ktorých funkčná porucha vo vysielaci alebo prijímači nepredstavuje nebezpečenstvo pre ľudí, zvieratá alebo veci, alebo ak je toto bezpečnostné riziko kryté inými bezpečnostnými zariadeniami.



- **Rešpektujte plán pripojenia!**
- Za škody spôsobené neodbornou inštaláciou neručíme.

Rozsahu dodávky

Rozsah dodávky zahŕňa nasledujúce komponenty:

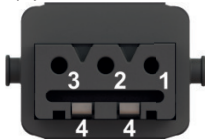
- Medzikonektor ONYX.CONNECTOR (množstvo podľa objednávky)
- Návod na obsluhu medzikonektora ONYX.CONNECTOR

Vysvetlenie k zariadeniu

Medzikonektor ONYX.CONNECTOR
výr. č. 50680302
220-240 V AC/50 Hz

ONYX.CONNECTOR je riadiaca jednotka, ktorá sa zastrčí medzi motor/spotrebič a napájací zdroj. Je vhodná na ovládanie 230 V motorov žalúzií, roliet a markíz, ako aj na zapínanie a vypínanie 230 V osvetlenia.

Spojka Hirschmann STAK 3



Obr. 1: Pripojenia

Legenda

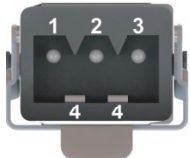
Spojka Hirschmann STAK 3 pre pripojenie motora

- 1 Neutrálny vodič N
- 2 Fáza hore
- 3 Fáza dole
- 4 Ochranný vodič PE

Zástrčka Hirschmann STAS 3 pre sieťové pripojenie

- 1 Neutrálny vodič N
- 2 Fáza L
- 3 Pripojenie 3 nie je obsadené
- 4 Ochranný vodič PE

Zástrčka Hirschmann STAS 3



Technické údaje

Vstup	220 – 240 V AC/50 Hz
Výstup	450 VA
Menovitý príkon	0,2 W
Druh ochrany	IP54
Dovolená teplota okolia	-25 °C do +55 °C
Rádiová frekvencia	868,3 MHz
Vysielací výkon	12,6 mW
Spôsob montáže	zastrčí sa medzi motor a napájací zdroj
Rozmery D × Š × V	132 (+100 mm predĺženie) × 29 × 24 mm
Hmotnosť	102 g

Montážne



Skôr ako začnete s montážou, skontrolujte bezchybnú funkciu vysielacza a prijímača v požadovanej montážnej polohe. Podrobnejší návod na elektrickú inštaláciu nájdete v časti na stiahnutie na našej webovej stránke <https://www.hella.info>.

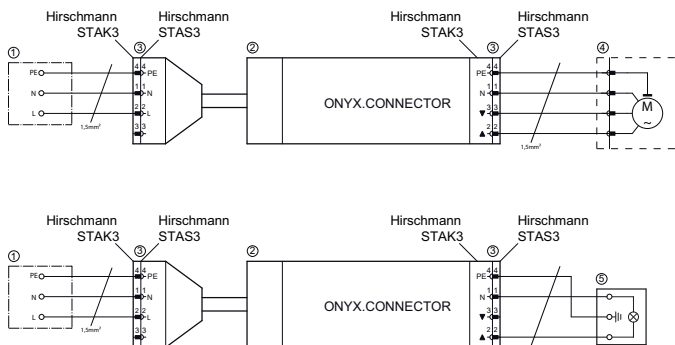


Miesto montáže musí byť vybrané tak, aby ONYX.CONNECTOR bol vždy chránený pred vetrom a počasím. ONYX.CONNECTOR sa nesmie umiestňovať na miestach, kde sa môže zhromažďovať dažďová voda.



1. Montáž ONYX.CONNECTOR sa pre zariadenia na ochranu pred slnkom uskutočňuje v systéme boxov vašej ochrany pred slnkom. Riadiaca jednotka sa obvykle pripieňuje na hornú lištu.
2. Pripojenie zdroja napájania podľa obr. 2.

Schéma pripojenia



Obr. 2: Schéma pripojenia motora žalúzie, motora rolety, motora markízy, osvetlenia

Legenda

- | | |
|-------------------------------------|--------------|
| ① Odbočnica | ④ Motor |
| ② Spojovací konektor ONYX.CONNECTOR | ⑤ Osvetlenie |
| ③ Zástrčkové spojenie Hirschmann | |

Schéma pripojenia

**Pozor!**

Kábel motora sa musí spojiť priamo s riadiacou jednotkou ONYX.CONNECTOR. Miesta zopnutia/odbočky v kábli motora nie sú dovolené.

**Pozor!**

Pri ovládaní osvetlenia 230 V sa nesmie prekročiť maximálny výstupný výkon 450 VA. Toto je potrebné vziať do úvahy najmä pri osvetlení s predradenými zariadeniami, ktoré majú vysoký zapínací prúd. Pri vyšších výkonoch sa musí dodatočne použiť odpojovacie relé.

Pripojenie sieťového napätia (230 V AC/50 Hz) k ONYX.CONNECTOR

ONYX.CONNECTOR sa pripája k elektrickej sieti prostredníctvom namontovanej zástrčky Hirschmann STAS 3. Ak pripojovací kábel zo strany zákazníka nemá spojku Hirschmann STAK 3 (obr. 4), musí sa táto spojka dodatočne namontovať. Zohľadnite pritom na obsadenie pripojení podľa obr. 1 a obr. 2.

Pripojenie motora/osvetlenia k ONYX.CONNECTOR

Motor/osvetlenie sa pripája priamo k ONYX.CONNECTOR prostredníctvom zástrčkového spojenia Hirschmann. Ak motor/osvetlenie nemá zástrčku STAS 3 (obr. 3), musí sa táto zástrčka dodatočne namontovať na pripojovací kábel. Zohľadnite pritom obsadenie pripojení podľa obr. 1 a obr. 2.



Neúmyselné vytiahnutie pripojovacieho kábla počas prevádzky môže viesť k životu nebezpečným situáciám v dôsledku úrazu elektrickým prúdom alebo skratu.

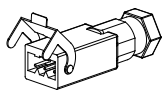
Schéma pripojenia

Smerové priradenie výstupov pri pripojení motora žalúzie, motora rolety, motora markízy

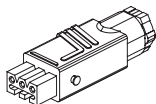
Po pripojení pohonu skontrolujte smerové priradenie výstupov. Pri ovládaní zariadenia na ochranu pred slnkom prostredníctvom aplikácie ONYX® v smere NAHOR sa musí pohyb motora uskutočňovať v smere zasúvania. Pri ovládaní zariadenia na ochranu pred slnkom prostredníctvom aplikácie ONYX® v smere NADOL sa musí pohyb motora uskutočňovať v smere vysúvania. Ak tomu tak nie je, zmeňte smer otáčania motora priamo cez aplikáciu ONYX® tak, ako je to popísané v kapitole „Nastavenia“.

Zástrčkové spojenie Hirschmann (IP54, max. 16 A)

- Zástrčka STAS 3 K (výr. č. 05350019)
- Spojka STAK 3 K (výr. č. 05350020)



Obr. 3: Zástrčka STAS 3 so strmeňom



Obr. 4: Spojka STAK 3

Konfigurácia



Pred konfiguráciou ONYX.CONNECTOR si stiahnite bezplatnú aplikáciu ONYX® HELLA z obchodu App Store/Google Play do vášho smartfónu.

Aby bolo možné použiť ONYX.CONNECTOR v spojení s ONYX.CENTER alebo ONYX.CLICK, musí sa ONYX.CONNECTOR pridať do aplikácie ONYX®. Všetky informácie k procesu konfigurácie nájdete v pokynoch ONYX.CENTER/ONYX.CLICK priamo v aplikácii ONYX® alebo v časti na stiahnutie na naše webovej stránke <https://www.hella.info>.

**Predpoklad:**

Riadiaca jednotka ONYX.CONNECTOR je nainštalovaná (pozri kapitolu „Schéma pripojenia“). Musia byť nastavené mechanické koncové polohy pohonu.

Návod na obsluhu

**Skupiny**

V aplikácii ONYX® je možné ľubovoľne konfigurovať skupiny s vašimi rôznymi zariadeniami na ochranu pred slnkom a osvetlením. Všetky zariadenia v skupine môžu byť ovládané spoločne.

**Oblúbená poloha (symbol srdca)**

V aplikácii ONYX® je možné uložiť až šesť voľne voliteľných polôh na zariadenie na ochranu pred slnkom, ktoré môžete neskôr veľmi jednoducho znova použiť.

**Automatika**

V aplikácii ONYX® môžete vytvoriť ľubovoľný počet časových funkcií, vďaka ktorým sa vaše zariadenia na ochranu pred slnkom posunú v požadovanom čase do nastavenej polohy. ONYX® má tiež astrofunkciu, ktorú je možné vyvolať pri východe alebo západe slnka. Prostredníctvom slnečného senzora je pri nedosiahnutí alebo prekročení prahovej hodnoty možné voliteľne použiť určitú polohu.

Nastavenia



Typ zariadenia

Pod položkou „Rozšírené nastavenia“ v aplikácii ONYX® sa dajú zvoliť rôzne typy zariadení.

Je potrebné definovať typ zariadenia. Výberom príslušnej kategórie sa tento typ priradí. Typmi zariadení sú raffstora, roleta, markíza, fasádne tieniace zariadenie a osvetlenie. Pre riadiace jednotky, ktoré sa nemajú zobrazovať v aplikácii, napríklad pre centrálné tlačidlá bez pripojeného pohonu, je typ zariadenia „skrytý“. Štandardne je nastavený typ zariadenia „Roleta“.



Parametre raffstory

Pod položkou „Rozšírené nastavenia“ v aplikácii ONYX® nájdete parametre raffstory.

Pod položkou „Čas otočenia“ je čas, ktorý raffstora potrebuje na úplné otočenie, možné preniesť do riadenia ONYX®. Toto je obzvlášť dôležité, ak je zabudovaný pohon s pomalým otáčaním lamel.

Prednastavené časy otočenia:

Raffstora 90°:	1,25 s
Raffstora 180°:	2,5 s



Parametre motora

Pod položkou „Rozšírené nastavenia“ v aplikácii ONYX® nájdete nastavenia motora.

Ak sa vaše zariadenie na ochranu pred slnkom pohybuje v opačnom smere ako vaše riadiace príkazy, máte možnosť aktivovať zmenu smeru otáčania pomocou ikony „Opačný smer otáčania“.

Pod parametrami motora sa dá dodatočne aktivovať/deaktivovať „Automatická doba chodu“. Automatická doba chodu sa má deaktivovať, iba ak ONYX.CONNECTOR nie je pripojený priamo k pohonu, napríklad k odpojovaciemu relé. Pri deaktivovanej automatickej dobe chodu sa dá doba chodu nastaviť ručne. Štandardne je aktivovaná automatická doba chodu.

Nastavenia



Trieda ochrany pred vetrom

Pod položkou „Rozšírené nastavenia“ v aplikácii ONYX® nájdete triedy ochrany pred vetrom. Tieto prednastavené triedy ochrany pred vetrom sú relevantné iba pri použití voliteľného senzora počasia ONYX.WEATHER. Berte do úvahy, že skutočne nastavené hodnoty závisia od montážnej situácie na mieste a nachádzajú sa v dokumentácii ochrany pred slnkom!

Prednastavené triedy ochrany pred vetrom

Rolety	Trieda 4 (13,8 m/s)
Markíza	Trieda 2 (10,7 m/s)
Fasádne tieniace zariadenie	Trieda 4 (13,8 m/s)
Raffstory	Trieda 4 (13,8 m/s)



Výber výstupu

Táto možnosť nastavenia je k dispozícii iba pri type zariadenia „Osvetlenie“.

Pod položkou „Výber výstupu“ sa dá zvoliť, ktoré pripojenie na výstupe STAK 3 sa bude používať na ovládanie osvetlenia. Môžete si vybrať medzi „Kanálom A“ (pripojenie 1 a 2) a „Kanálom B“ (pripojenie 1 a 3). Štandardne je nastavený „Kanál A“.



Podrobný popis všetkých nastavení aplikácie ONYX® nájdete v časti na stiahnutie na našej webovej stránke <https://www.hella.info>.

Optimálne využitie rádiového signálu



Pri nekvalitnom prijíme sa musí zmeniť poloha riadiacej jednotky ONYX.CONNECTOR.



Rádiové systémy, ktoré vysielajú na rovnakej frekvencii, môžu rušiť príjem. Je potrebné dbať na to, že dosah rádiového signálu je obmedzený právnymi predpismi a stavebnými opatreniami.

Odstraňovanie chýb

Problém	Možná príčina	Odstránenie
Pohon nebeží alebo beží iba krátko.	Chybné pripojenie motora.	Skontrolujte pripojenie podľa obr. 2. V prípade potreby zmeňte pripojenie.
Nie je možné ovládať osvetlenie.	Chybné pripojenie.	
Pohon beží v nesprávnom smere.	Smery boli zamenené pri inštalácii.	Vykonajte zmenu smeru v aplikácii ONYX®, ako je to popísané v kapitole „Nastavenia“.
Medzikonektor riadenia nie je možné ovládať v aplikácii ONYX® (offline).	- Bola pridaná nesprávna riadiaca jednotka. - Žiadne sieťové napätie na medzikonektore riadenia.	- Skontrolujte správnosť sériového čísla a znova pridajte. - Vytvorte sieťové napätie pri riadiacej jednotke ONYX.CONNECTOR.
Zhoršená kvalita rádiového príjmu alebo žiadny rádiový príjem	Nepriaznivá poloha ONYX.CENTER/ONYX.CLICK alebo ONYX.CONNECTOR.	Premiestnite ONYX.CENTER/ONYX.CLICK, resp. ONYX.CONNECTOR.
Zariadenie zablokované.	Riadiaca jednotka ONYX.CONNECTOR je už naučená v inej sieti.	Postupujte podľa pokynov na obrazovke, prípadne prerušte napätie.

Likvidácia



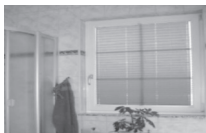
Prístroj zlikvidujte podľa aktuálnych ustanovení danej krajiny pre elektrošrot (napr. vhodné zberné miesta).



Vnútorné žalúzie HELLA
mimoriadne príjemným spôsobom regulujú dopadajúce svetlo a atmosféra v izbe je tak oveľa príjemnejšia.



Ochrana proti hmyzu HELLA
a Vy rozhodnete o tom, kto smie ísť dnu a kto nie.



Plisé HELLA
sa dokonale poskladá a vynikajúcu ochranu pred slnečným svetlom a zvedavými pohľadmi poskytnú tam, kde je málo priestoru.



Vonkajšie žalúzie HELLA
regulujú dopad svetla, clonia, poskytujú pocit súkromia a chránia pred horúčavou.



Predokenné rolety HELLA
poskytujú vyššiu bezpečnosť a ochranu pred dažďom, vetrom, horúčavou, chladom, hlukom, svetlom a zvedavými pohľadmi, sú vhodné na dodatočnú montáž.



Fasádová markíza HELLA
Vďaka inštalačnej mechanike pre vytvorenie peknej fasády s perfektnou ochranou proti horúčave a na clonenie.

Odpovede na otázky, želania a podnety:
Infolinka HELLA +43/(0)4846/6555-0

HELLA Sonnen- und Wetterschutztechnik GmbH

A-9913 Abfaltersbach, Nr. 125

Tel.: +43/(0)4846/6555-0

Fax: +43/(0)4846/6555-134

e-mail: office@hella.info

Internet: <http://www.hella.info>